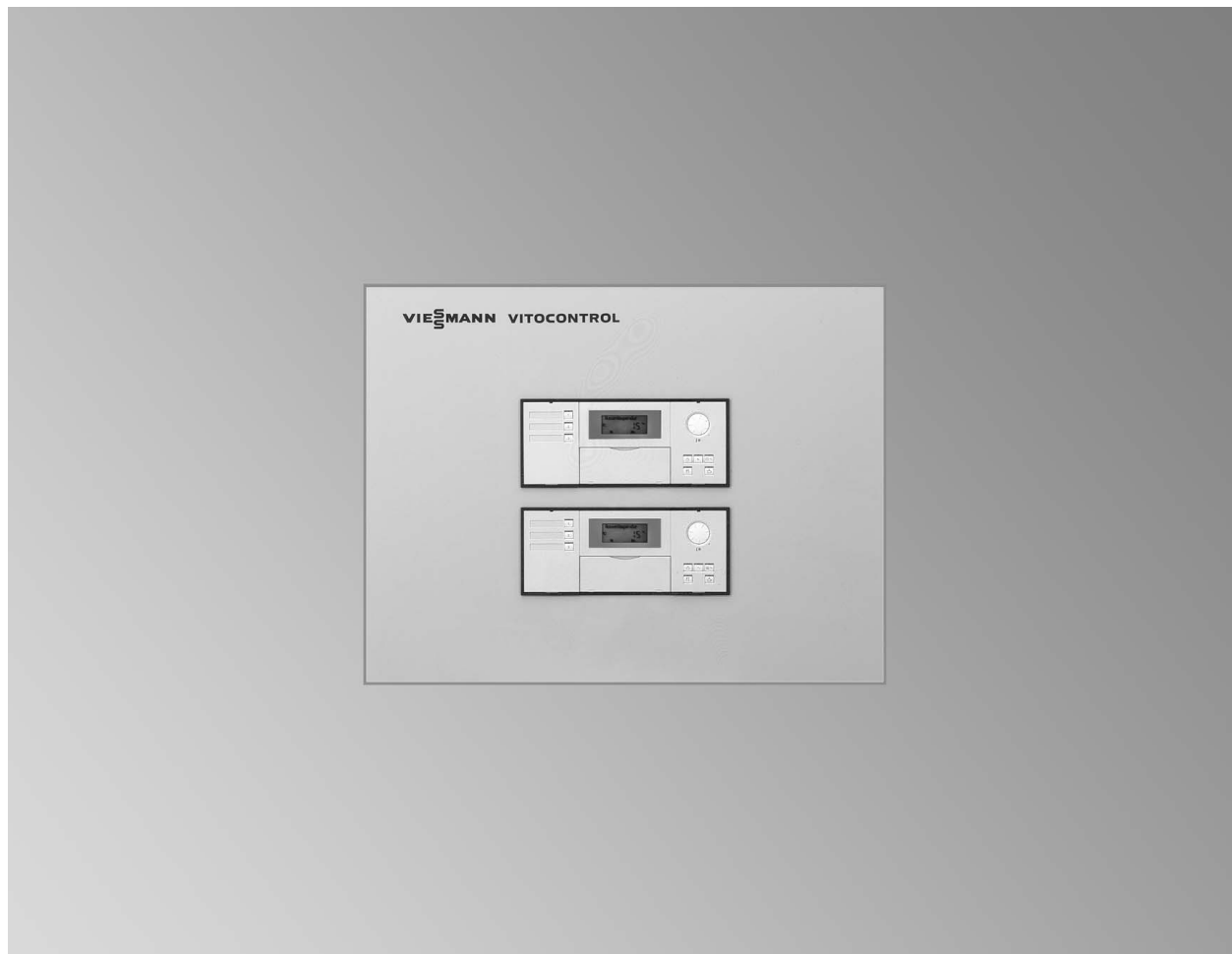


Технический паспорт

№ заказа и цены: см. в прайс-листе

Указание по хранению:
Папка Vitotec, регистр 18**VITOTRONIC 333** Тип MW1S

Контроллер погодозависимого цифрового каскадного управления

Для многокотловых установок, содержащих до четырех водогрейных котлов с Vitotronic 100, тип GC1, работающих в режиме программируемой теплогенерации с переменной температурой теплоносителя, и максимум двух отопительных контуров со смесителем, с автоматическим режимом приготовления горячей воды или регулированием системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой.

VITOTRONIC 050 Тип НК1S

Контроллер погодозависимого цифрового программного управления отопительными контурами, Блок управления с текстовым меню.

Для одного отопительного контура со смесителем и автоматическим режимом приготовления горячей воды или регулированием системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой.

VITOTRONIC 050 Тип НК3S

Контроллер погодозависимого цифрового программного управления отопительными контурами, Блок управления с текстовым меню.

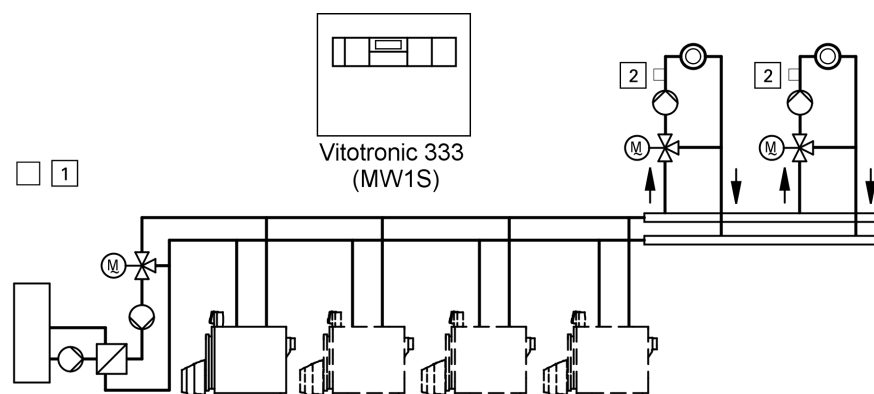
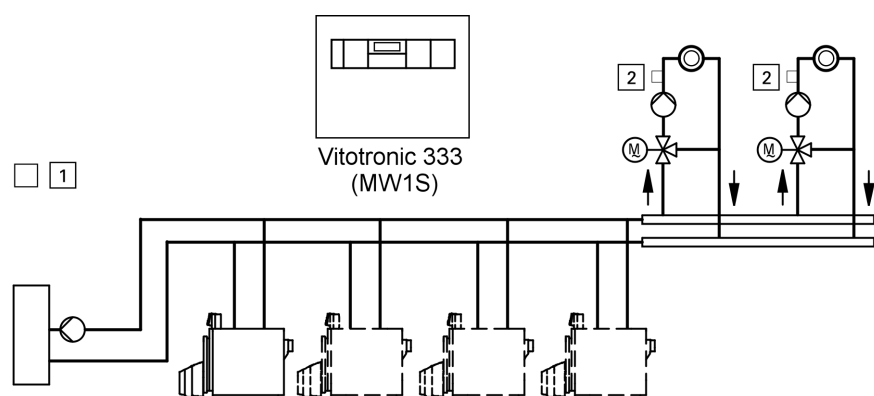
Для максимум трех отопительных контуров со смесителем и автоматическим режимом приготовления горячей воды или максимум двух отопительных контуров со смесителем и регулированием системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой.

Применение

Vitotronic 333, тип MW1S

Цифровой каскадный контроллер для погодозависимого управления отопительными контурами, устанавливаемый в шкафы управления:

- для многокотловых установок с максимум 4 водогрейными котлами
- со схемой последовательного включения котлов
- для одного контура установки и максимум двух отопительных контуров со смесителем (через телекоммуникационную шину LON можно подключить дополнительно 32 контроллера отопительных контуров Vitotronic 050)
- автоматический режим приготовления горячей воды или регулирование системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой
- для установок с подмешивающим насосом
- в сочетании с Vitotronic 100, тип GC1:
 - для двухступенчатой и/или модулируемой горелки
 - для водогрейных котлов с интегрированной пусковой схемой Therm-Control, установок с подмешивающим насосом или комплектом подмешивающего устройства
- информационный обмен через шину LON (коммуникационный модуль LON и нагрузочные резисторы входят в комплект поставки)
- интегрированная система диагностики

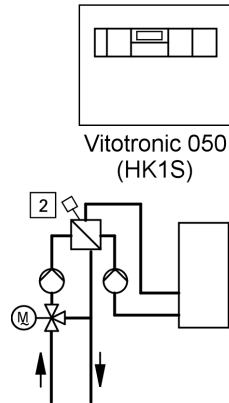
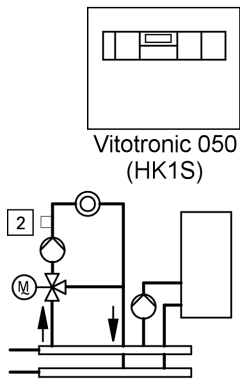


Vitotronic 050, тип HK1S

Цифровой контроллер для погодозависимого управления отопительными контурами, устанавливаемый в шкафы управления:

- для одного отопительного контура со смесителем и автоматического режима приготовления горячей воды или регулирования системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой
- информационный обмен через шину LON (телекоммуникационный модуль LON должен быть заказан отдельно) со следующими контроллерами:
 - Vitotronic 200, тип GW1 и HO1
 - Vitotronic 300, тип GW2
 - Vitotronic 333, тип MW1, MW1S, MW2 и MW2S
 - Vitotronic 050
- интегрированная система диагностики

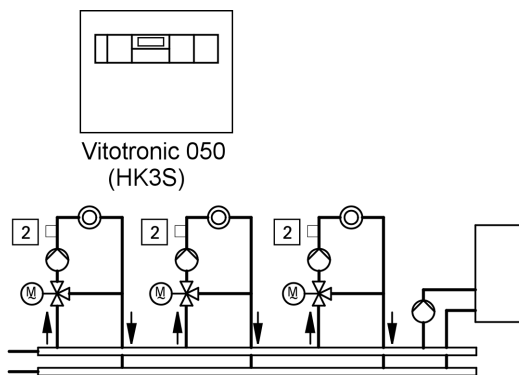
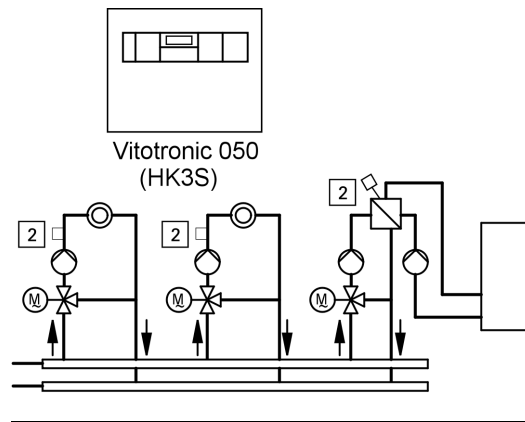
Применение (продолжение)



Vitotronic 050, тип HK3S

Цифровой контроллер для погодозависимого управления отопительными контурами, устанавливаемый в шкафы управления:

- до трех отопительных контуров со смесителем и автоматическим режимом приготовления горячей воды или до двух отопительных контуров со смесителем, регулирование системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой
- информационный обмен через шину LON (телекоммуникационный модуль LON должен быть заказан отдельно) со следующими контроллерами:
 - Vitotronic 200, тип GW1 и HO1
 - Vitotronic 300, тип GW2
 - Vitotronic 333, тип MW1, MW1S, MW2 и MW2S
 - Vitotronic 050
- интегрированная система диагностики



Технические данные Vitotronic 333

Конструкция и функция

Модульная конструкция

Контроллер состоит из 4 модулей и блока управления.

Модули:

- интерфейс Optolink для портативной ЭВМ
- подключение внешних приборов посредством клемм в шкафу управления
- подключение потребителей трехфазного тока через силовые контакторы, встроенные в шкаф управления

Блок управления:

- с цифровым таймером
- световое табло с текстовым меню
- настройка и индикация температур и кодов
- индикация сигналов неисправностей
- ручка регулятора температуры нормального режима эксплуатации
- клавиши:**
 - температуры пониженного режима
 - выбора программ
 - программы для отпуска
 - режима вечеринки и экономичного режима
 - температуры воды в контуре водоразбора ГВС
 - отопительных характеристик для температуры подающей магистрали установки и температуры подачи отопительных контуров со смесителем
 - выбора отопительного контура

Функции

- Погодозависимый контроллер температуры воды в подающей магистрали многокотловой установки, оборудованной максимум четырьмя водогрейными котлами с Vitotronic 100, тип GC1 (с переменной температурой), и температуры подачи отопительных контуров со смесителем
- Управление контроллером водогрейных котлов Vitotronic 100, тип GC1, по произвольно выбираемой схеме последовательного включения котлов
- Электронный ограничитель максимальной и минимальной температуры
- Возможность отключения циркуляционных насосов отопительных контуров в зависимости от теплотребления
- Настройка переменного предела отопления
- Антиблокировочная защита насоса
- Общий сигнал неисправности
- Интегрированная система диагностики
- Адаптивный автоматический режим приготовления горячей воды с приоритетным переключением (выключение насосов отопительного контура, запираение смесителя)
- Дополнительная функция приготовления горячей воды (кратковременный подогрев до более высокой температуры)
- Регулирование системы подпитки емкостного водонагревателя с регулируемым 3-ходовым смесительным клапаном
- Подогрев бесшовного пола при внутриспольном отоплении

Выполняются требования DIN EN 12831 по расчету теплотребления. Для уменьшения мощности нагрева снижение температуры в ночное время при низких наружных температурах происходит в меньшей степени. Чтобы сократить время нагрева после периода снижения температуры, температура подачи на ограниченное время возрастает. Согласно "Положению об экономии энергии" должна осуществляться регулировка температуры в отдельных помещениях, например, посредством терморегулирующих вентилялей.

Регулировочная характеристика

- Зависимость P1 с трехпозиционным выходом
- Диапазон настройки отопительной характеристики:
 - наклон: 0,2 - 3,5
 - уровень: от -13 до 40 K

- макс. предел: от 20 до 130 °C
- мин. предел: от 1 до 127 °C
- Разность температур для отопительных контуров со смесителем: от 0 до 40 K
- Диапазон настройки заданной температуры воды в контуре водоразбора ГВС:
 - 10 - 60 °C, возможна перенастройка на 10 - 95 °C

Таймер

Цифровой таймер

- с суточной и недельной программой, календарем
 - автоматическое переключение между летним и зимним временем
 - автоматическая функция приготовления горячей воды и циркуляционный насос контура водоразбора ГВС.
 - время суток, день недели и стандартные циклограммы переключения режимов отопления помещения, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС настроены на заводе
 - циклограммы программируются индивидуально, возможна настройка максимум четырех циклов переключения в сутки
- Кратчайший период между переключениями: 10 минут
Запас хода: 5 лет

Настройка программ управления

Во всех программах управления предусмотрен контроль защиты от замерзания (см. функцию защиты от замерзания) отопительной установки.

Посредством клавиш выбора программ можно настроить следующие программы управления:

- отопление и нагрев воды
- только нагрев воды
- дежурный режим

Внешнее переключение программ управления возможно для всех отопительных контуров вместе или для избранных отопительных контуров.

Функция защиты от замерзания

- Функция защиты от замерзания включается при наружной температуре ниже прибл. +1 °C, т.е. включаются циркуляционные насосы отопительных контуров и температура подачи поддерживается на нижнем пределе порядка 10 °C.
- Функция защиты от замерзания выключается при наружной температуре выше +3 °C, при этом выключаются насосы отопительных контуров.

Летний режим

("только нагрев воды")

Одна или несколько горелок приводятся в действие при необходимости подогрева емкостного водонагревателя (включаются и выключаются регулятором температуры емкостного водонагревателя).

Поддерживается нижний предел температуры котловой воды, требуемый для соответствующего водогрейного котла.

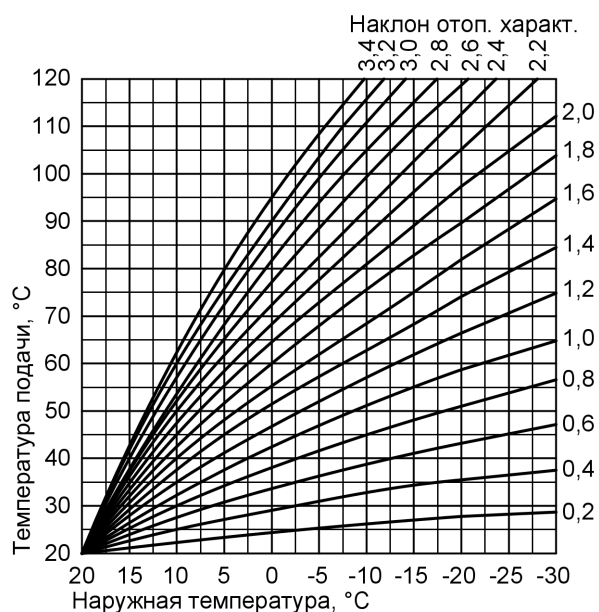
Настройка отопительных характеристик (наклона и уровня)

Контроллер Vitotronic регулирует в режиме погодозависимой теплогенерации температуру воды в подающей магистрали установки и температуру подачи отопительных контуров со смесителем. При этом температура воды в подающей магистрали установки автоматически на 0 - 40 K (в состоянии при поставке на 8 K) превышает требуемое в данный момент максимальное заданное значение температуры подачи отопительных контуров со смесителем. Необходимая для достижения определенной температуры помещения температура подачи зависит от отопительной установки и от теплоизоляции отапливаемого здания.

Технические данные Vitotronic 333 (продолжение)

Посредством настройки отопительных характеристик значения температуры воды в подающей магистрали установки и температуры подачи отопительных контуров со смесителем согласуются с данными условиями.

Подъем температуры подачи отопительных контуров со смесителем ограничен терморегулятором "U" и максимальной температурой, заданной на контроллерах котловых контуров Vitotronic 100, тип GC1.



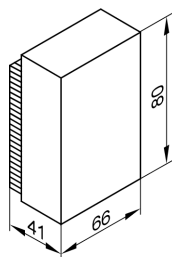
Датчик наружной температуры

Место монтажа:

- северная или северо-западная стена
- 2 - 2,5 м над уровнем земли, а в многоэтажных зданиях - в верхней половине 2-го этажа

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм².
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



Технические характеристики

Степень защиты

IP 43 согласно EN 60529
 обеспечить при монтаже

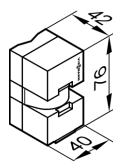
Допустимая окружающая температура при эксплуатации, хранении и транспортировке

от -40 до +70 °C

Накладной датчик температуры

Для регистрации температуры общей подающей магистрали многокотловой установки.

Закрепляется стягивающей лентой.



Технические характеристики

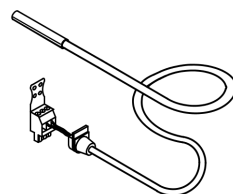
Степень защиты

IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

- при работе от 0 до +120 °C
- при хранении и транспортировке от -20 до +70 °C

Датчик температуры емкостного водонагревателя



Технические характеристики

Длина кабеля

5,8 м, готовый к подключению

Степень защиты

IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

- при работе от 0 до +90 °C
- при хранении и транспортировке от -20 до +70 °C

Телекоммуникационный модуль LON

Встроенная электронная плата для обмена данными с Vitotronic 100, тип GC1, Vitotronic 050, Vitocom 300 и для привязки к системам сбора данных иерархически более высокого уровня.

Оконечное сопротивление (2 шт.)

Для подключения шины LON к первому и последнему контроллеру.

Технические данные Vitotronic 333 (продолжение)

Технические характеристики Vitotronic 333

Номинальное напряжение	230 В~	Номинальная нагрузочная способность релейных выходов	
Номинальная частота	50 Гц	20	циркуляционные насосы отопительного контура или комплект теплообменника или релейный выход
Номинальный ток	6 А	21	циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя
Потребляемая мощность	10 Вт	28	циркуляционный насос контура водоразбора ГВС
Класс защиты	I	29	подмешивающий насос
Степень защиты	IP 20 D согласно EN 60529	50	общий сигнал неисправности
	обеспечить при монтаже	52	сервопривод смесителя или сервопривод смесителя в комплекте подмешивающего устройства или сервопривод 3-ходового смесительного клапана системы подпитки емкостного водонагревателя
Принцип действия	тип 1В согласно EN 60 730-1		
Допустимая температура окружающего воздуха			
– при работе	от 0 до +40 °С		
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °С		
		всего	0,2(0,1) А 230 В~ 6 А 230 В~

Технические данные Vitotronic 050

Конструкция и функция

Модульная конструкция

Контроллер состоит из модулей и блока управления:

- 3 модуля у контроллера типа НК1S
- 4 модуля у контроллера типа НК3S

Модули:

- интерфейс Optolink для портативной ЭВМ
- подключение внешних приборов посредством клемм в шкафу управления
- подключение потребителей трехфазного тока через силовые контакторы, встроенные в шкаф управления

Блок управления:

- с цифровым таймером
- световое табло с текстовым меню
- настройка и индикация температур и кодов
- индикация сигналов неисправностей
- ручка регулятора температуры нормального режима эксплуатации
- клавиши:
 - температуры пониженного режима
 - выбора программ
 - программы для отпуска
 - режима вечеринки и экономичного режима
 - температуры воды в контуре водоразбора ГВС
 - отопительных характеристик для температуры подачи отопительных контуров со смесителем
 - выбора отопительных контуров (только у контроллера типа НК3S)

Функции

- Погодозависимое регулирование температуры подачи отопительных контуров со смесителем
- Электронный ограничитель максимальной и минимальной температуры
- Возможность отключения циркуляционных насосов отопительных контуров в зависимости от теплотребления
- Настройка переменного предела отопления

- Антиблокировочная защита насоса
- Интегрированная система диагностики
- Адаптивный автоматический режим приготовления горячей воды с приоритетным переключением (выключение насосов отопительного контура, запираение смесителя)
- Дополнительная функция приготовления горячей воды (кратковременный подогрев до более высокой температуры)
- Возможно регулирование системы подпитки емкостного водонагревателя со смесительной группой
- Подогрев бесшовного пола при внутривольном отоплении
- Возможность подключения внешнего устройства сигнализации неисправностей

Для регулирования контура внутривольного отопления можно дополнительно подключить датчик температуры обратной магистрали (у контроллера типа НК3S только для первого отопительного контура).

Выполняются требования DIN EN 12831 по расчету теплопотребления. Для уменьшения мощности нагрева снижение температуры в ночное время при низких наружных температурах происходит в меньшей степени. Чтобы сократить время нагрева после периода снижения температуры, температура подачи на ограниченное время возрастает. Согласно "Положению об экономии энергии" должна осуществляться регулировка температуры в отдельных помещениях, например, посредством терморегулирующих вентилялей.

Регулировочная характеристика

- Зависимость PI с трехпозиционным выходом
- Диапазон настройки отопительной характеристики:
 - наклон: 0,2 - 3,5
 - уровень: от -13 до 40 К
- Диапазон настройки заданной температуры воды в контуре водоразбора ГВС:
 - 10 - 60 °С, возможна перенастройка на 10 - 95 °С

Технические данные Vitotronic 050 (продолжение)

Таймер

Цифровой таймер

- с суточной и недельной программой, календарем
 - автоматическое переключение между летним и зимним временем
 - автоматическая функция приготовления горячей воды и циркуляционный насос контура водоразбора ГВС.
 - время суток, день недели и стандартные циклограммы переключения режимов отопления помещения, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС настроены на заводе
 - циклограммы программируются индивидуально, возможна настройка максимум четырех циклов переключения в сутки
- Кратчайший период между переключениями: 10 минут
Запас хода: 5 лет

Настройка программ управления

Во всех программах управления предусмотрен контроль защиты от замерзания (см. функцию защиты от замерзания) отопительных контуров.

Посредством клавиш выбора программ можно настроить следующие программы управления:

- отопление и нагрев воды
- только нагрев воды
- дежурный режим

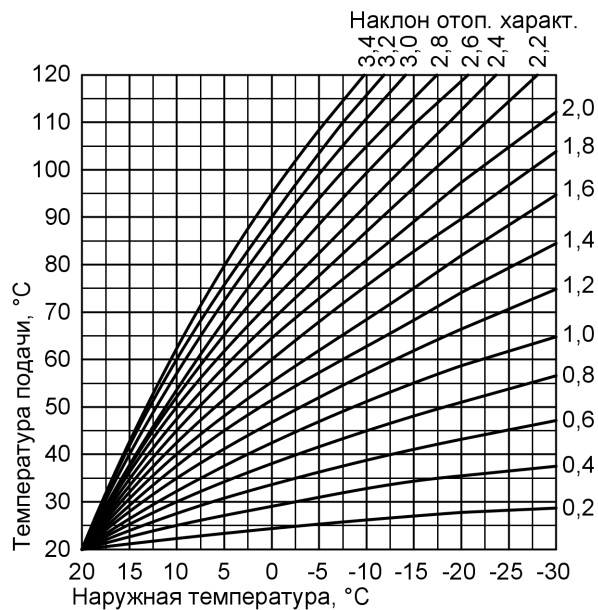
Внешнее переключение программ управления возможно для всех отопительных контуров вместе или для избранных отопительных контуров.

Функция защиты от замерзания

- Функция защиты от замерзания включается при наружной температуре ниже прибл. +1 °С, т.е. включаются циркуляционные насосы отопительных контуров и температура подачи поддерживается на нижнем пределе порядка 10 °С.
- Функция защиты от замерзания выключается при наружной температуре выше +3 °С, при этом выключается насос отопительного контура.

Настройка отопительных характеристик (наклона и уровня)

Контроллер 050 регулирует в режиме погодозависимой теплогенерации температуру подачи. Необходимая для достижения определенной температуры помещения температура подачи зависит от отопительной установки и от теплоизоляции отапливаемого здания. Посредством настройки отопительных характеристик температура подачи согласуется с данными условиями.



Указание

Температура котловой воды должна превышать наибольшую нужную в данный момент температуру подачи.

- Соединение контроллера котлового контура и Vitotronic через шину LON:

настройка разности температур на Vitotronic 050 (состояние при поставке: 8 К)

- Соединение контроллера котлового контура и Vitotronic не через шину LON:

температура котловой воды должна быть согласована с отопительной характеристикой или постоянная температура котловой воды должна превышать требуемую температуру подачи.

Телекоммуникационный модуль LON

Встроенная электронная плата для обмена данными с Vitotronic 200, тип GW1, Vitotronic 300, тип GW2, Vitotronic 333, Vitotronic 050, Vitocom 300, Vitocom 300 и для привязки к системам сбора данных иерархически более высокого уровня.

Оконечное сопротивление (2 шт.)

Для подключения шины LON к первому и последнему контроллеру.

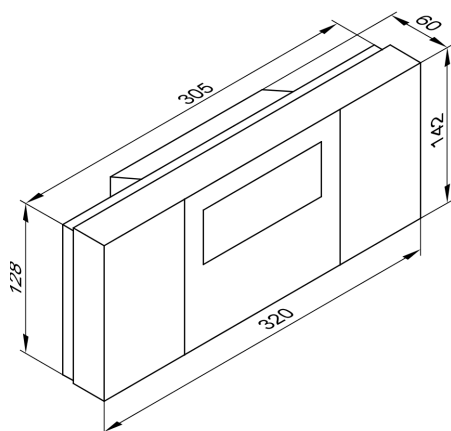
Технические характеристики Vitotronic 050

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальный ток	4 А
Потребляемая мощность	10 Вт
Класс защиты	I
Степень защиты	IP 20 D согласно EN 60529
Принцип действия	обеспечить при монтаже тип 1В согласно EN 60 730-1
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °С

Номинальная нагрузочная способность релейных выходов		
20	циркуляционные насосы отопительного контура	4(2) А 230 В~
21	циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя	4(2) А 230 В~
28	циркуляционный насос контура водоразбора ГВС	4(2) А 230 В~
50	общий сигнал неисправности	4(2) А 230 В~
52	сервопривод смесителя	0,2(0,1) А 230 В~
всего		4 А 230 В~

Габаритные размеры Vitotronic 333 и Vitotronic 050

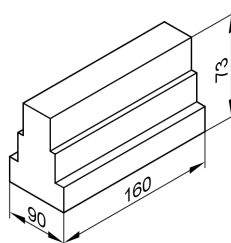
Блок управления



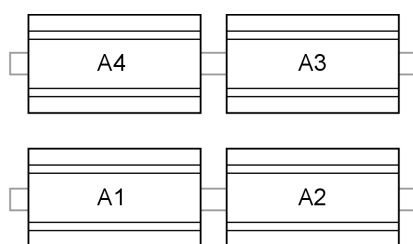
Указание

Для установки в переднюю дверцу шкафа управления должен быть предусмотрен вырез размерами 305 x 129 мм.

Модуль



Расположение модулей



- A1 Модуль блока питания
- A2 Электронный модуль
- A3 Силовой модуль
- A4 Модуль управления приводом смесителя (кроме Vitotronic 050, тип НК1S)

Состояние при поставке

Vitotronic 333

№ заказа 7187 114

- 4 модуля для установки на направляющие в пазы шкафа управления:
 - модуль блока питания
 - электронный модуль с телекоммуникационным модулем LON
 - силовой модуль
 - модуль управления приводом смесителя
 - Блок управления с текстовым меню и световым табло
 - 2 нагрузочных резистора для LON
 - Датчик наружной температуры
 - Датчик температуры подачи
 - Датчик температуры емкостного водонагревателя
 - 1 пакет с технической документацией
- Этот контроллер уже встроен в шкафы управления Vitocontrol.

Отопительная установка и отопительный контур со смесителем

Для каждого отопительного контура со смесителем необходимы сервопривод смесителя и датчик температуры подачи (принадлежность).

В случае конденсатных котлов вследствие низких температур обратной магистрали в отопительные контуры должны устанавливаться только 3-ходовые смесители.

Отопительная установка с емкостным водонагревателем

Циркуляционный насос с обратным клапаном или систему подпитки емкостного водонагревателя Vitotrans 222 необходимо заказать отдельно.

Отопительная установка с внутривольным отоплением

В подающую магистраль контура внутривольного отопления встроить термостатный ограничитель максимальной температуры. Соблюдать требования DIN 18560-2.

На контур внутривольного отопления не должен воздействовать пульт дистанционного управления с режимом управления по температуре помещения.

Полимерные трубопроводы для радиаторов

В полимерные трубопроводы отопительных контуров с радиаторами мы рекомендуем установить термостатный ограничитель максимальной температуры.

Состояние при поставке (продолжение)

Vitotronic 050

Тип НК1S

№ заказа 7187 107

- 3 модуля для установки на направляющие в пазы шкафа управления:
 - модуль блока питания
 - электронный модуль с телекоммуникационным модулем LON
 - силовой модуль
 - Блок управления с текстовым меню и световым табло
 - 2 нагрузочных резистора для LON
 - 1 пакет с технической документацией
- Этот контроллер уже встроен в шкафы управления Vitocontrol.

Тип НК3S

№ заказа 7187 111

- 4 модуля для установки на направляющие в пазы шкафа управления:
 - модуль блока питания
 - электронный модуль с телекоммуникационным модулем LON
 - силовой модуль
 - модуль управления приводом смесителя
 - Блок управления с текстовым меню и световым табло
 - 2 нагрузочных резистора для LON
 - 1 пакет с технической документацией
- Этот контроллер уже встроен в шкафы управления Vitocontrol.

Отопительная установка и отопительный контур со смесителем

Для каждого отопительного контура со смесителем необходимы сервопривод смесителя и датчик температуры подачи (принадлежность).

Посредством соединительного кабеля (LON) для Vitotronic 200, тип GW1, Vitotronic 300, тип GW2, или Vitotronic 333 возможно подключение до 32 контроллеров отопительных контуров. Через LON может использоваться датчик наружной температуры одного из подключенных контроллеров.

Отопительная установка с емкостным водонагревателем заказать отдельно (принадлежности):

- датчик температуры емкостного водонагревателя циркуляционный насос с обратным клапаном или
- Vitotrans 222 или дополнительный защитный ограничитель температуры

Отопительная установка с внутривольным отоплением

В подающую магистраль контура внутривольного отопления встроить термостатный ограничитель максимальной температуры. Соблюдать требования DIN 18560-2.

На контур внутривольного отопления не должен воздействовать пульт дистанционного управления с режимом управления по температуре помещения.

Полимерные трубопроводы для радиаторов

В полимерные трубопроводы отопительных контуров с радиаторами мы рекомендуем установить термостатный ограничитель максимальной температуры.

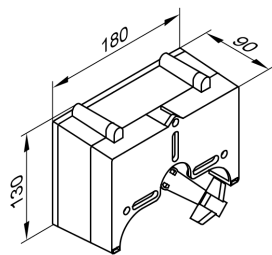
Принадлежности для Vitotronic 333 и Vitotronic 050

Сервопривод смесителя

№ заказа 7450 657

Сервопривод смесителя монтируется непосредственно на смесителе фирмы Viessmann DN 20 - 50 и RS ½ - 1¼ с системным штекером.

Кабельные подключения выполняются монтажной фирмой.



Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	4 Вт
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 32D согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе	от 0 до +40 °C
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °C
Крутящий момент	3 Нм
Время работы до 90 °C	120 с

Сервопривод для фланцевого смесителя

■ № заказа 9522 487

DN 40 и 50, без системного штекера и соединительного кабеля

■ № заказа 9522 488

DN 65 - 100, без системного штекера и соединительного кабеля

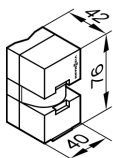
Технические характеристики см. в техническом паспорте "Смесители и сервоприводы смесителей" в данном регистре.

Принадлежности для Vitotronic 333 и Vitotronic 050 (продолжение)

Накладной датчик температуры

№ заказа 7182 875

Кабельные подключения выполняются монтажной фирмой.
Для регистрации температуры подающей или обратной магистралей.



Технические характеристики

Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +120 °C
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °C

Погружная гильза

№ заказа 7819 693

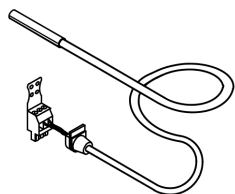
R ½ x 200 мм

Для датчика температуры емкостного водонагревателя, у емкостных водонагревателей фирмы Viessmann входит в комплект поставки.

Погружной датчик температуры

№ заказа 7450 641

Для регистрации температуры подающей и обратной магистралей.



Технические характеристики

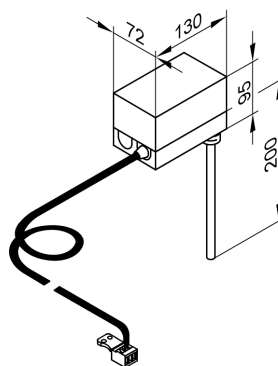
Длина кабеля	3,8 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +90 °C
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °C

Погружной термостатный регулятор

№ заказа 7151 728

Используется в качестве термостатного ограничителя максимальной температуры для контура внутрипольного отопления.

Термостатное реле устанавливается в подающую магистраль отопительного контура и отключает циркуляционный насос отопительного контура при слишком высокой температуре подачи.



Технические характеристики

Длина кабеля	4,2 м, готовый к подключению
Диапазон регулировки	от 30 до 80 °C
Разность между температурами включения и выключения	макс. 11 K

5829 226-5 GUS

Принадлежности для Vitotronic 333 и Vitotronic 050 (продолжение)

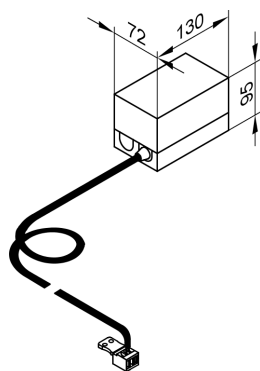
Коммутационная способность	6(1,5) А 250 В~	Пер. № по DIN	DIN TR 77703
Шкала регулировки	в корпусе		или
Погружная гильза из нержавеющей стали	R ½ x 200 мм		DIN TR 96803
			или
			DIN TR 110302

Накладной термостатный регулятор

№ заказа 7151 729

В качестве термостатного ограничителя максимальной температуры для внутривольного отопления (только в сочетании с металлическими трубами).

Термостатное реле устанавливается в подающую магистраль отопительного контура и отключает циркуляционный насос отопительного контура при слишком высокой температуре подачи.



Технические характеристики

Длина кабеля	4,2 м, готовый к подключению
Диапазон регулировки	от 30 до 80 °С
Разность между температурами включения и выключения	макс. 14 К
Коммутационная способность	6(1,5) А 250В~
Шкала регулировки	в корпусе
Пер. № по DIN	DIN TR 77703
	или
	DIN TR 96803
	или
	DIN TR 110302

Указание применительно к функции адаптации режима отопительного контура по сигналам встроенного датчика температуры помещения (функции RS) при дистанционном управлении

При наличии контуров внутривольного отопления функцию RS не включать (инертность).

При использовании водогрейных котлов с ограничением нижнего значения температуры функция RS не должна воздействовать на отопительный контур без смесителя.

Указание для приборов Vitotrol 200 и 300

При необходимости можно в одной отопительной установке использовать Vitotrol 200 и Vitotrol 300, каждый для отдельного отопительного контура.

Vitotrol 200

№ заказа 7450 017

Абонент шины КМ.

Устройство дистанционного управления Vitotrol 200 выполняет для одного отопительного контура настройку программы управления и требуемой заданной температуры помещения в нормальном режиме из любого помещения.

Vitotrol 200 имеет клавиши с подсветкой для выбора программ управления, а также клавишу режима вечеринки и экономичного режима.

Индикация неисправностей осуществляется на табло контроллера.

Функция WS:

размещение в любом месте здания.

Функция RS:

размещение в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

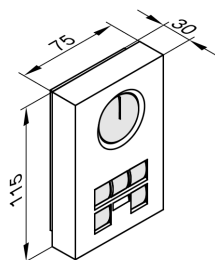
Встроенный датчик температуры помещения регистрирует температуру в помещении и при необходимости соответствующим образом изменяет температуру подачи и обеспечивает быстрый подогрев для начала отопления (если он соответствующим образом закодирован).

Подключение:

- 2-жильный кабель длиной макс. 50 м (в том числе при подключении нескольких устройств дистанционного управления)

Принадлежности для Vitotronic 333 и Vitotronic 050 (продолжение)

- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В
- низковольтный штекер входит в комплект поставки



Технические характеристики

Электропитание через шину КМ	
Потребляемая мощность	0,2 Вт
Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529
	обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °С
Диапазон настройки заданной температуры помещения	от 10 до 30 °С
	возможна перенастройка на
	от 3 до 23 °С или
	от 17 до 37 °С

Настройка заданной температуры помещения при пониженном режиме осуществляется на контроллере.

Vitotrol 300

№ заказа 7179 060

Абонент шины КМ.

Устройство дистанционного управления Vitotrol 300 осуществляет для одного отопительного контура настройку заданной температуры помещения в нормальном и пониженном режиме, программы управления и времени переключений для отопления помещений, приготовления горячей воды и циркуляционного насоса контура водоразбора ГВС.

Vitotrol 300 имеет световое табло и клавиши с подсветкой для выбора программ управления, а также клавишу режима вечеринки и экономичного режима, функцию автоматического переключения на летнее/зимнее время, клавиши программы отпуска, дня недели и времени суток.

Функция WS:

размещение в любом месте здания.

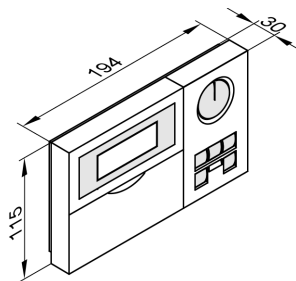
Функция RS:

размещение в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Встроенный датчик температуры помещения регистрирует температуру в помещении и при необходимости соответствующим образом изменяет температуру подачи и обеспечивает быстрый подогрев для начала отопления (если он соответствующим образом закодирован).

Подключение:

- 2-жильный кабель длиной макс. 50 м (в том числе при подключении нескольких устройств дистанционного управления)
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В
- низковольтный штекер входит в комплект поставки



Технические характеристики

Электропитание через шину КМ	
Потребляемая мощность	0,5 Вт
Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529
	обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °С
Диапазон настройки заданной температуры помещения	от 10 до 30 °С
– в нормальном режиме	возможна перенастройка на
	от 3 до 23 °С или
	от 17 до 37 °С
– в пониженном режиме	от 3 до 37 °С

Датчик температуры помещения

№ заказа 7408 012

Отдельный датчик температуры помещения в качестве расширения к Vitotrol 200 или 300; используется в случае, если размещение Vitotrol 200 или 300 в типовом жилом помещении здания или в ином месте, пригодном для измерения температуры или настройки, невозможно.

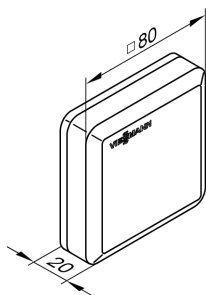
Установка в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов. Не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.д.).

Датчик температуры помещения подключается к Vitotrol 200 или 300.

Подключение:

Принадлежности для Vitotronic 333 и Vitotronic 050 (продолжение)

- 2-жильным кабелем с поперечным сечением медного провода 1,5 мм²
- длина кабеля от устройства дистанционного управления 30 м
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



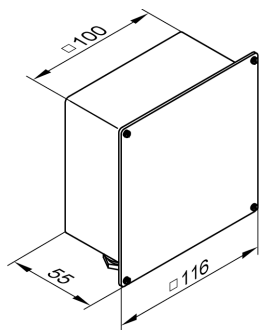
Технические характеристики

Класс защиты	III
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529
	обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	от 0 до +40 °C
– при работе	
– при хранении и транспортировке	от –20 до +65 °C

Корпус для датчика температуры помещения

№ заказа 7408 828

Корпус служит для защиты датчика температуры помещения в помещениях с повышенной влажностью (например, в плавательных бассейнах, теплицах и т.д.).



Технические характеристики

Степень защиты	IP 43 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
----------------	---

Приемник сигналов точного времени

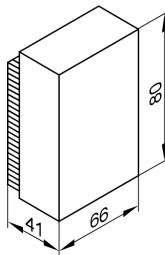
№ заказа 7450 563

Для приема сигнала точного времени от передатчика DCF 77 (местонахождение: г. Майнфлинген под Франкфуртом-на-Майне).

Точная установка даты и времени суток по радиосигналу. Приемник сигналов точного времени устанавливается на наружной стене в направлении передатчика. На качество приема могут отрицательным образом влиять металлосодержащие стройматериалы, например, железобетон, а также соседние здания и источники электромагнитных помех, например, высоковольтные кабели и контактные провода.

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм²
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



Принадлежности для Vitotronic 333 и Vitotronic 050 (продолжение)

Модуль расширения функциональных возможностей 0 –10 В

№ заказа 7174 718

Абонент шины КМ

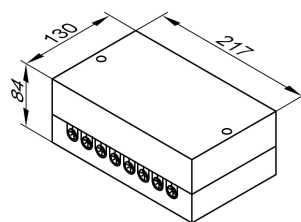
Прилагаются кабели, оборудованные штекерами 40 и 145.

При подключении к Vitotronic 333:

- для установки дополнительного заданного значения температуры подачи через вход 0 -10 В в диапазоне температур от 10 до 100 °С или от 30 до 120 °С (0 - 1 В \triangleq котел "выкл." в многокотловых установках)
- для сигнализации пониженного режима тепловой нагрузки и переключения циркуляционного насоса отопительного контура на пониженную частоту вращения

При подключении к Vitotronic 050:

- для включения и выключения подающего насоса, например, в подстанции или
- для сигнализации пониженного режима тепловой нагрузки и переключения циркуляционного насоса отопительного контура на пониженную частоту вращения



Технические характеристики

Номинальное напряжение	230 В~
Номинальная частота	50 Гц
Потребляемая мощность	1 Вт
Номинальная нагрузочная способность релейного выхода	4(2) А 230 В~
Степень защиты	IP 30 согласно EN 60529

Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +40 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +65 °С

Погружная гильза

№ заказа 7819 693

R ½ x 200 мм

Для датчика температуры емкостного водонагревателя, у емкостных водонагревателей фирмы Viessmann входит в комплект поставки.

Vitocom 300, тип FA3, FE1 и FI1

- тип FA3
№ заказа 7143 428
- тип FE1
№ заказа 7143 430
- тип FI1
№ заказа 7143 429

В сочетании с Vitotronic 300:

- для телесигнализации, дистанционного контроля и дистанционного опроса неисправностей и/или позиций опорных данных через Интернет
- дистанционное переключение, дистанционная параметризация и дистанционное кодирование отопительных установок через Интернет

Конфигурация через:

- Vitosoft 200, тип LNR через Optolink
- Vitodata 300

Позиции опорных данных, настроенные на контроллере отопительной системы, по телекоммуникационной шине LON подаются на Vitocom 300. Если необходимы особые функции, требующиеся именно для данной установки, например, контроль предельных значений, при вводе установки в эксплуатацию можно произвести дополнительную настройку.

Сигналы неисправностей передаются через Интернет на сервер Vitodata 300. Из сервера Vitodata 300 сигналы поступают на следующие телекоммуникационные службы:

- ПК с доступом в Интернет
- телефакс
- SMS по радиотелефону сетей D1/D2/E-Plus/O2
- электронная почта (E-Mail)
- голосовая почта (Voice-Mail)

Условия, выполнение которых обеспечивает заказчик:

- аналоговый абонентский ввод
 - для типа FA3 с розеткой TAE, код "6N"
 - для типа FI1 с розеткой RJ45 (ISDN)
- телекоммуникационный модуль LON (принадлежность)

Комплект поставки:

- соединительный кабель LON RJ45 – RJ45 для обмена данными между Vitotronic и Vitocom 300 (длина 7,0 м)
- блок питания от сети*1
- сетевой соединительный кабель от блока питания к базовому модулю
- базовый модуль*1 (с 8 цифровыми входами, 2 цифровыми выходами и 2 входами для датчиков):
 - тип FA1: с встроенным аналоговым модемом и соединительным кабелем для телефонной розетки TAE 6N (длина 2,0 м)

*1 монтаж на несущей шине TS35 по DIN EN 50 022, 35 x 15 и 35 x 7,5.

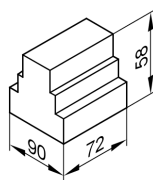
Принадлежности для Vitotronic 333 и Vitotronic 050 (продолжение)

- тип FE1: с соединительным кабелем, штекером RJ45 и штекером Sub-D (9-контактный) в качестве кабеля подключения к приобретаемому отдельно модему (модем GSM, принадлежность) или подходящему внешнему терминальному адаптеру ISDN
- тип F11: с встроенным ISDN-модемом и соединительным кабелем с штекером RJ45 для телефонной розетки ISDN (длина 2,0 м)

Принадлежности

Принадлежности	№ заказа
Корпус для настенного монтажа модулей Vitocom 300 при отсутствии распределительного шкафа или щита	
2-рядный	7143 434
3-рядный	7143 435
Модуль расширения *1	
– 10 цифровых входов	7143 431
– 7 аналоговых входов (2 из них конфигурируются в качестве импульсных входов)	
– 2 цифровых выхода	7159 767
– размеры, см. базовый модуль	
или	
– 10 цифровых входов	7159 767
– 7 аналоговых входов (2 из них конфигурируются в качестве импульсных входов)	
– 2 цифровых выхода	7143 432
– 1 задатчик шины M-BUS для подключения, например, максимум 250 совместимых с шиной M-BUS тепломеров с интерфейсом подчиненного устройства шины M-BUS согласно EN 1434-3	
– размеры, см. базовый модуль	
Модуль бесперебойного электропитания *1 (USV)	7143 432
Дополнительный блок аккумуляторов *1, для бесперебойного электропитания	
– целесообразно при: 1 базовом модуле, 1 модуле расширения и загрузке всех входов	7143 436
– необходимо при: 1 базовом модуле и 2 расширительных модулях	
Удлинитель соединительного кабеля при прокладке на расстоянии 7 - 14 м	
– 1 соединительный кабель (длина 7,0 м)	7143 495
и	
1 муфта LON RJ45	7143 496
при прокладке на расстоянии 14 - 900 м	
– 2 соединительных штекера LON RJ45	7199 251
и	
2-жильный кабель, CAT5, экранированный, или JY(St) Y 2 x 2 x 0,8	приобретается отдельно
или	
– 2 соединительных кабеля (длина 7,0 м)	7143 495
и	
2 розетки LON RJ45, CAT6	7171 784
и	
2-жильный кабель, CAT5, экранированный, или JY(St) Y 2 x 2 x 0,8	приобретается отдельно

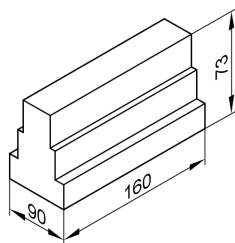
Блок питания от сети (комплект поставки Vitocom 300)



Технические характеристики

Номинальное напряжение	85 - 264 В ~
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальный ток	0,55 А
Выходное напряжение	24 В –
Выходной ток	1,5 А
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 20 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже
Разделение потенциалов первичное/вторичное	SELV согласно EN 60 950 EN 60 335
Электрическая безопасность	
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе с входным напряжением U_E от 187 до 264 В	от –20 до +55 °С использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при работе с входным напряжением U_E от 100 до 264 В	от –5 до +55 °С использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
– при хранении и транспортировке	от –25 до +85 °С

Базовый модуль (комплект поставки Vitocom 300)



Технические характеристики

Рабочее напряжение	24 В –
Номинальный ток	
– тип FA3	600 мА
– тип FE1	300 мА
– тип F11	500 мА
Класс защиты	II
Степень защиты	IP 20 согласно EN 60529 обеспечить при монтаже тип 1В согласно EN 60730- 1
Принцип действия	

*1 монтаж на несущей шине TS35 по DIN EN 50 022, 35 x 15 и 35 x 7,5.

Принадлежности для Vitotronic 333 и Vitotronic 050 (продолжение)

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе

от 0 до +40 °С
использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)

– при хранении и транспортировке

от -20 до +65 °С

Принадлежности и дополнительные сведения приведены в инструкции по проектированию телекоммуникационных систем фирмы Viessmann

Принадлежность для Vitotronic 050

Vitohome 200

№ заказа 7176 455

Центральный модуль управления температурой жилых помещений для терморегулирования отдельных помещений в радиаторных и/или внутривольных системах отопления.

С штекером подключения к сети и монтажными принадлежностями.

- Для задания температуры помещения и временных циклов
- С функциями экономичного режима, режимов отпуска и вечеринки, а также программами выходных дней и посменной работы

Дополнительные сведения см. в техническом паспорте "Vitohome 200".

Датчик наружной температуры

№ заказа 7820 148

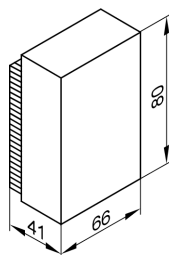
Благодаря подключению датчиков наружной температуры к Vitotronic 050 регулирование отопительных контуров может осуществляться с отдельной регистрацией наружной температуры, например, если они обогревают разные зоны. Датчик наружной температуры требуется также в том случае, если Vitotronic 050 не соединен по шине LON с погодозависимым контроллером Vitotronic.

Место монтажа:

- северная или северо-западная стена
- 2 - 2,5 м над уровнем земли, а в многоэтажных зданиях - в верхней половине 2-го этажа

Подключение:

- 2-жильный кабель с максимальной длиной 35 м и поперечным сечением медного провода 1,5 мм²
- запрещается прокладка кабеля вместе с кабелями на 230/400 В



Технические характеристики

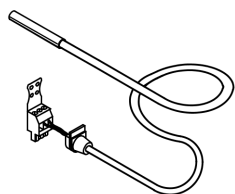
Степень защиты IP 43 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая окружающая температура при эксплуатации, хранении и транспортировке

от -40 до +70 °С

Датчик температуры емкостного водонагревателя

№ заказа 7450 633



Технические характеристики

Длина кабеля 5,8 м, готовый к подключению

Степень защиты IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже

Допустимая температура окружающего воздуха

– при работе от 0 до +90 °С
– при хранении и транспортировке от -20 до +70 °С

Информационный обмен с контроллером более высокого уровня

- Vitotronic 200, тип GW1
- Vitotronic 300, тип GW2
- Vitotronic 333, тип MW1, MW1S, MW2 или MW2S
- Vitotronic 050


Для Vitotronic 200 и Vitotronic 300 требуется телекоммуникационный модуль LON, № для заказа 7172 173.

5829 226-5 GUS

Принадлежность для Vitotronic 050 (продолжение)

Соединительные кабели LON см. в разделе "Vitocom".

Проверенное качество

 Знак CE в соответствии с директивами Европейского Союза.

 Отпечатано на экологически чистой бумаге,
отбеленной без добавления хлора.

Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"
вул.Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Представительство в г. Екатеринбург
Ул. Шаумяна, д. 83, офис 209
Россия - 620102 Екатеринбург
Телефон: +7 / 3432 /10 99 73
Телефакс: +7 / 3432 /12 21 05

Представительство в г. Санкт-Петербург
Ул. Возрождения, д. 4, офис 801-803
Россия - 198097 Санкт-Петербург
Телефон: +7 / 812 /32 67 87 0
Телефакс: +7 / 812 /32 67 87 2

Viessmann Werke GmbH&Co KG
Представительство в г. Москва
Ул. Вешних Вод, д. 14
Россия - 129337 Москва
Телефон: +7 / 495 / 77 58 283
Телефакс: +7 / 495 / 77 58 284
www.viessmann.com

5829 226-5 GUS